

ALGEMENE VOORWAARDEN

1. Toepassingsgebied

De huidige Algemene Voorwaarden, vormen samen met het lidmaatschapsformulier, de contractuele band tussen ECDE International, (hierna "Organisatie") NIPC 509 370 047 en haar leden en aan diegenen die de diensten leveren, en aanvaarden de regelgeving ten aanzien van de wederzijdse relatie, alsmede de afbakening van de rechten, plichten en verantwoordelijkheden.

2. Toetreding

1. Ieder persoon kan lid worden bij ECDE International. Lda, door het aanvaarden van de huidige Algemene Voorwaarden. Ondertekening door beide partijen vormt een contractuele relatie tussen hen.

2. Voor het lidmaatschap van personen onder de leeftijd van 18 jaar is toestemming van de wettelijke vertegenwoordiger verplicht.

3. Het lidmaatschap is persoonlijk en niet overdraagbaar. Mits de lidmaatschapsgelden zijn voldaan, die als tegenhanger fungeren voor het verrichten van diensten door de organisatie. Die diensten bestaan uit, het in een noodsituatie verschaffen van, eerder door het lid zelf afgegeven medische gegevens met betrekking tot dit zelfde lid, de toegangsweg naar de verblijfplaats van het lid en alle andere relevante gegevens, alsmede, tolk diensten (Spaans, Nederlands, Engels, Frans en Duits) en bijstand verlenen aan de entiteiten die 24 uur per dag telefonisch contact kunnen opnemen met het door de organisatie aangegeven nummer voor noodgevallen.

4. Het lid, is op grond van deze overeenkomst verantwoordelijk voor, in het geval van een noodsituatie, het strikt opvolgen van iedere, door de organisatie gegeven instructie, met inbegrip van het bellen van de hulpdiensten via het alarmnummer 112, het informeren van de mensen die dicht bij hem/haar staan (familie, vrienden, medewerkers, collega's, burens, enz.) over het bestaan van de organisatie, het bij zich dragen van de hulpkaart welke door de organisatie is verstrekt en die hem/haar identificeert als lid van de organisatie, het op een goed zichtbare en toegankelijke plaats plakken van de voertuig sticker, welke door de organisatie is verstrekt, alsmede voor, het in zijn/haar mobiele telefoon in de lijst met contactpersonen met de naam "ECDE", invoeren van het nood telefoonnummer van de organisatie, dat door de organisatie is verstrekt.

5. Het lid zelf is als enige verantwoordelijk voor de nauwkeurigheid van de informatie en documenten die zij/hij het bedrijf levert, ook middels een tijdige update.

6. Het lid machtigt de organisatie, in geval van nood, alle benodigde informatie die u verstrekt heeft, door te spelen aan de autoriteiten/ hulpdiensten voor het verlenen van hulp.

7. Alle aanvullende diensten, die op verzoek van en in overleg met de leden, en uitgevoerd door de organisatie, of uitbesteed aan een derde partij door de organisatie, worden aangerekend als extra's en zijn afhankelijk van onderling eerder gemaakte afspraken.

3. Kosten

1. De lidmaatschapsbijdrage wordt jaarlijks vastgesteld en is afhankelijk van de lidmaatschapscategorie:

- Individueel lidmaatschap € 77,50
- Echtpaar / koppel lidmaatschap € 126,00
- Kinderen tot 18 jaar € 41,00
- Extra volwassenen woonachtig op hetzelfde adres € 59,00

2. De hierboven beschreven bedragen zijn voor een lidmaatschap van 1 jaar en zijn inclusief de huidige wettelijke BTW van 23%.

4. Diensten

1. De organisatie biedt diensten aan haar leden volgens de beschreven voorwaarden. Eventuele wijzigingen van de diensten of deze Algemene Voorwaarden moeten schriftelijk worden overeengekomen door beide partijen.

2. Het lid levert de organisatie tijdig alle gevraagde en vereiste documenten en gegevens, en alle andere informatie die door de organisatie vereist is om de aangeboden diensten te verlenen, om de diensten zoals aangegeven op het lidmaatschap formulier ook daadwerkelijk te kunnen verlenen. Het lid dient te zorgen voor de juistheid van alle verstrekte gegevens.

3. Het lid houdt afschriften van alle documenten en informatie welke worden verstrekt aan de organisatie, alsmede een eventuele verzekering tegen verlies of beschadiging. De onderneming zal geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden veroorzaakt door verlies of schade hiervan.

4. De organisatie kan op elk moment, zonder kennisgeving aan de leden, wijzigingen aanbrengen in de diensten of aan te passen naar de wettelijke voorschriften of om andere redenen welke niet wezenlijk van invloed zijn van aard of kwaliteit.

6. De organisatie zal alle redelijke inspanningen verrichten om de dienstverlening binnen de termijn zoals aangegeven in deze Algemene Voorwaarden te leveren, maar de termijn moet worden beschouwd als een raming, de organisatie is niet verantwoordelijk voor eventuele vertraging bij het verlenen of uitvoering van haar diensten.

5. Kosten voor Extra Diensten

1. De organisatie zal een kostenraming maken voor het leveren van de aanvullende diensten en zal deze aan het lid presenteren. Vóór het verstrekken van aanvullende diensten zal de organisatie vereisen dat de geraamde kosten voor de levering van dergelijke diensten worden voldaan. Mochten de werkelijke kosten voor de organisatie, voor het verstrekken van de extra service, hoger zijn dan de raming, zal achteraf een factuur worden overhandigd met daarop het verschil tussen de geschatte kosten en de werkelijke kosten.

2. Alle geraamde kosten voor aanvullende diensten zijn inclusief de huidige wettelijke BTW van 21%.

3. De bedragen verschuldigd door de leden van de organisatie dienen te worden betaald binnen 14 dagen te rekenen vanaf de datum waarop de factuur is uitgegeven door de organisatie.

4. Indien de betaling op de 15de dag na de indiening van de factuur niet is ontvangen, zal de organisatie zich het recht voorbehouden, zonder beperkingen van rechten, de levering van diensten op te schorten.

6. Rechten over de documenten en informatie

1. De organisatie is de rechtmatige eigenaar van haar goederen en bezit de rechten.

2. Het gebruik, de uitoefening en exploitatie van de intellectuele eigendomsrechten van de organisatie, in overeenstemming met en zoals gedefinieerd in de huidige Algemene Voorwaarden, vormt geen schending van de rechten, intellectuele eigendomsrechten of die van andere derde partijen, en biedt aan de leden en ontwikkelaars, in onvoorwaardelijke, niet-exclusieve, eeuwigdurende, royaltyvrije, onherroepelijke recht en met wereldwijde overdracht, de mogelijkheid om ze te gebruiken uitsluitend in de uitoefening van de beoogde doeleinden en uitsluitend in het exclusieve belang van de leden. Niettegenstaande het boven gestelde, alle intellectuele eigendomsrechten van de organisatie blijven absoluut eigendom van de organisatie.

3. Het lid garandeert dat alle gebruikte materialen en het gebruik van deze materialen door de organisatie voor het verstrekken van de diensten, vrij zijn van auteursrechten, modelrechten octrooien, handelsmerken of andere rechten van derden, die verantwoordelijk zijn voor schade voortvloeiende uit het verlies, schade, kosten, uitgaven, winstderving of andere schade die voortvloeit uit een dergelijke schending.

4. Tenzij uitdrukkelijk anders is bepaald, moet alle informatie en moeten alle documenten “absoluut eigendom zijn van de leden” indien dit door de leden worden geleverd. Na voltooiing van de diensten en nadat de volledige betaling van alle verschuldigde bedragen door de leden bij de organisatie is ontvangen, keert het materiaal terug naar de leden met alle rechten, effecten, informatie, titels en het bezit van deze materialen.

7. Geheimhouding

1. De informatie en documenten die door het lid als vertrouwelijk wordt aangewezen wordt door de organisatie geheim gehouden en worden alleen strikt gebruikt voor het verstrekken van de gecontracteerde diensten. Alle informatie en documenten die aan eindgebruikers door de organisatie zijn aangewezen als vertrouwelijk, zullen door hen vertrouwelijk worden behandeld.

2. De geheimhouding is niet van toepassing op alle documenten of ander materiaal, gegevens of informatie die:

- a) Voor het publiek beschikbaar zijn op het moment dat ze wordt gegeven door een van beide partijen of algemeen bekend zijn geworden niet door toedoen van de andere;
- b) Door de wettelijke handhaving verplicht openbaar gemaakt dient te worden;
- c) Eerder in het bezit is door de andere partij of later wordt doorgegeven door een derde partij zonder geheimhoudingsplicht.
- d) Zelfstandig zijn verworven bij openbaarmaking door de andere partij.

8. Garanties en aansprakelijkheid

1. De organisatie verbindt zich ertoe, voor zover redelijkerwijs mogelijk is, op een kundige, doordachte en doeltreffende manier haar diensten te verlenen. Wanneer de organisatie goederen of diensten levert verkregen via een derde partij, dan is de organisatie hier niet verantwoordelijk voor, noch geeft zij garantie van voltooiing van de verleende dienst, maar zullen indien dit mogelijk is, de leden de garantie van de leverancier van de goederen of diensten aanbieden.

2. De organisatie is niet verantwoordelijk voor enig verlies, schade, kosten, niet-gerealiseerde winsten of andere vorderingen die het gevolg zijn van enige informatie, document of verklaring verstrekt door het lid die, onvolledig, onjuist, onnauwkeurig, onleesbaar, ongepast, geïmproviseerd, verouderd of lijdt aan een ander gebrek, dat aan hen te wijten is.

3. De diensten die door de Organisatie worden verricht zijn niet alleen afhankelijk van haar vaardigheden en die van haar medewerkers, maar vooral ook van de informatie die door de leden wordt gegeven, de samenwerking met de leden en in sommige gevallen derden, waardoor de organisatie niet kan garanderen dat de gewenste resultaten voor haar diensten worden bereikt.

4. Behalve in het geval van overlijden, lichamelijk letsel, persoonlijk letsel of andere persoonlijke schade die wordt veroorzaakt door, onachtzaamheid, frauduleuze handelingen of opzettelijke schade door de organisatie, is zij niet aansprakelijk voor claims, schade, verliezen, uitgaven of niet-gerealiseerde winsten geleden door de leden. De leden zijn verplicht de organisatie schadeloos te stellen voor de eventuele financiële aansprakelijkheid of schade geleden of opgelopen als gevolg van een claim van derden.

5. Behalve in het geval van overlijden, lichamelijk letsel of persoonlijk letsel, opzettelijk of door onachtzaamheid veroorzaakt, is de organisatie niet aansprakelijk voor materiële of financiële schade als gevolg van een handeling (tenzij frauduleuze), garantie, conditie, termijn, recht of plicht, of voor enige schade of gederfde winst, kosten of andere claims (nalatigheid de oorzaak uit naam van de organisatie, haar bestuurders, werknemers, agenten of anderszins) van de levering van diensten of het gebruik ervan door de gebruikers ontstaan. De aansprakelijkheid van de organisatie, in verband met de grondige uitvoering van dit contract, kan niet hoger zijn dan de geraamde totale kosten van de gecontracteerde diensten, met uitzondering van een wettelijke bepaling van het tegendeel of indien dit uitdrukkelijk is bepaald in deze Algemene Voorwaarden.

6. De organisatie is niet aansprakelijk voor de uitvoering van vertragingen of onvervulde verplichtingen in relatie tot diensten indien dit aan haar te wijten is, noch kan een dergelijk feit worden beschouwd als een contractbreuk van de kant van de organisatie.

9. Beëindiging contract

1. Elke partij kan dit contract te allen tijde ontbinden door middel van schriftelijke mededelingen aan de andere partij met een minimum opzegtermijn van zestig dagen.

2. Elke partij kan (zonder gerechtelijke stappen), op elk gewenst moment, met onmiddellijke ingang, het huidige contract te ontbinden, door middel van een schriftelijke mededeling aan de andere partij, in geval van:

a) Schending van de huidige Algemene Voorwaarden door de andere partij als deze niet voldoet en in strijd is met deze voorwaarden, binnen dertig dagen te rekenen vanaf de ontvangst van de schriftelijke mededelingen;

b) De wederpartij een faillissement aangaat of gerechtelijk akkoord en de mogelijkheid van buitengerechtelijke overeenkomst met zichzelf, zijn schuldeisers, de curator, de wettelijke vertegenwoordiger, justitiële bewindvoerder of procureur van uitvoering.

c) De wederpartij verboden of uitgeschakeld is verklaard, of verkocht aan de mogelijkheid van buitengerechtelijke overeenkomst met zijn wettelijke vertegenwoordiger, voogd of curator.

3. Elke partij kan het contract opzeggen voor het verlopen van de termijn, door middel van een schriftelijke mededelingen aan de andere partij, ten minste zestig dagen voor de beëindiging.

4. Op elk moment kunnen de partijen, door middel van een schriftelijke overeenstemming, het contract tussen hen intrekken.

5. Na de controle bij beëindiging van het huidige contract, zal de organisatie het volgende aan de leden verstrekken:

a) Een factuur welke overeenkomt met alle diensten die voorafgaand aan de beëindiging van het contract niet eerder zijn betaald en in voorkomende gevallen, een terugbetaling van alle door de leden betaalde bedragen voor de uitvoering van aanvullende "specifieke" diensten welke niet standaard door de organisatie worden uitgevoerd.

b) Elk document en alle informatie die door de leden aan de organisatie zijn geleverd met betrekking tot de services van de organisatie.

c) Facturen voor bedragen door de leden betaald waarvoor nog niet eerder een ontvangstbewijs werd afgegeven.

10. Overmacht

De organisatie is niet aansprakelijk voor lichamelijk letsel, verlies, schade of gederfde winst aan/door de leden die direct of indirect het gevolg zijn van, documenten en inlichtingen die zijn verduisterd, belemmerd, te laat, vertraagd, slecht uitgevoerd of verhandeld door welke oorzaak dan ook buiten haar controle, om redenen van overmacht, natuurlijke oorzaken, staat van beleg of oorlog, oproer, revoluties, burgerlijke opstand, controles, beperkingen of verboden van een handeling van de overheid, brand, overstroming, verzakkingen, sabotage, ongelukken, schade in installaties of machines, stakingen of uitsluitingen, handelsgeschillen of verstoring van het werk, afname of toename van werknemers, storingen, schade aan materialen, transport

of andere omstandigheden die van invloed zijn op de levering van productiemiddelen.

11. Veiligheidsinstructies

Het Lid is verantwoordelijk voor de naleving van de instructies aangegeven door het personeel van de organisatie en voor zover redelijkerwijs mogelijk is, door hun familieleden, vrienden, medewerkers, agenten, vertegenwoordigers, klanten, collega's en burens, met als doel, de veiligheid van informatie te waarborgen en geen risico's veroorzaken voor gezondheid, fysieke integriteit en veiligheid bij correct gebruik, en neemt andere maatregelen of voorzorgsmaatregelen die, gezien de aard van de verstrekte informatie, wellicht nodig zijn om de gezondheid, fysieke integriteit en veiligheid van personen te waarborgen en het mogelijk maken, de diensten van de organisatie te ontvangen.

12. Slotbepalingen

1. Deze Algemene Voorwaarden, tezamen met het integrale lidmaatschap inschrijfformulier, vormen de contractuele band tussen de twee partijen, en zijn ter vervanging van een eerdere overeenkomst of regeling, en kan niet worden veranderd, behalve bij uitdrukkelijk akkoord tussen beide partijen.
2. Alle communicatie tussen een van de partijen aan de andere met betrekking tot deze Algemene Voorwaarden moeten in schriftelijke vorm, gericht zijn aan de andere partij op hun hoofdkantoor of woonplaats of een ander adres welke de partij schriftelijk aanwijst als het adres voor schriftelijke mededelingen.
3. Enige tekortkoming of vertraging door een der partijen in de uitoefening van hun rechten uit hoofde van deze Algemene Voorwaarden wordt beschouwd als een annulering van dat recht.
4. Indien enige bepaling van deze Algemene Voorwaarden geheel of gedeeltelijk juridisch ongeldig wordt verklaard, blijft de geldigheid van overige bepalingen onaangetast.
5. Elk geschil dat voortvloeit uit de toepassing van deze Algemene Voorwaarden zullen worden uitgelegd en geïnterpreteerd volgens de Portugese wet, de partijen zijn overeenkomen om het geschil voor te leggen aan de exclusieve bevoegdheid van de bevoegde rechterlijke instanties van Portugal.

Let op !! de vertaalde versies van de Algemene Voorwaarden zijn niet uitvoerbaar en hoeven derhalve niet te worden ondertekend. Alleen de Portugese versie van de Algemene Voorwaarden is uitvoerbaar en is alleen geldig met een handtekening.

Deze vertaalde versie is niet 100% woordelijk gelijk aan tekst van de Portugese Algemene Voorwaarden. Deze vertaling geeft u slechts een reële globale indicatie over de inhoud hiervan.